

يناقش هذا الكتيب الأزواج والمسؤوليات التي يتحملها الأزواج تجاه بعضهم البعض وتجاه أطفالهم.

## الزوجان

يُطلق على المتزوجين ، سواء كانا متزوجين في كندا أو في بلد آخر ، زوجين. في ساسكاتشوان ، يعتبر زوجين من عاشا معًا كزوجين لمدة عامين أو أكثر في معظم الحالات. لا تتنازل عن أي من حقوقك وحريةك لأنك زوج. لك الحق في الاستمرار في ممارسة حياتك المستقلة عن زوجك. يكون على الزوجين بعض الالتزامات القانونية تجاه بعضهما البعض.

### الزواج

في كندا ، لا يمكن للزوجين الزواج إلا إذا كانا:

- اعزبان
- أكبر من ١٨ عامًا (لا يمكن لمن هم في سن ٦١ و ٧١ عامًا أن يتزوجوا إلا بموافقة والديهم ، ولكن لا يمكن لأي شخص أقل من ٦١ عامًا أن يتزوج)
- لا تربطهم قرابة كجد أو والد أو ابن أو شقيق

يمكن لأي زوجين يستوفيان هذه المتطلبات الزواج ، بما في ذلك الأزواج من نفس الجنس. لا توجد فحوصات دم أو فحوصات طبية مطلوبة.

تعد الزيجات التي تمت في بلد آخر معترف بها بشكل عام في كندا. يجب أن يكون الزواج قد اتبع الإجراءات المطلوبة في ذلك البلد. الزيجات في المقاطعات الأخرى في كندا معترف بها في ساسكاتشوان.

### عاشا معًا كزوجين

في ساسكاتشوان ، يعتبر الزوجين اللذين يعيشان معًا لمدة عامين أو أكثر زوجين في معظم الحالات. في بعض الحالات ، يمكن أيضًا اعتبار الزوجين الذين عاشا معًا لفترة أقل زوجين.

يتم استخدام تعريفات مختلفة للزوجين في مواقف مختلفة. على سبيل المثال ، تعتبر دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا أن الزوجين هما زوجان إذا كانا قد عاشا معًا لمدة عام أو أكثر.

لتحديد ما إذا كان الزوجان زوجان ، وفقًا للقانون ، يتم النظر في أشياء مختلفة. وتشمل هذه:

- ترتيبات السكن (هل ينام الزوجان في نفس الغرفة وإذا لم يكن الأمر كذلك ، فلماذا لا)
- السلوك الجنسي والشخصي (هل يقيم الزوجان علاقات جنسية، وإذا لم يكن الأمر كذلك ، فلماذا)
- الخدمات / الأدوار في العلاقة (كيف يتم التعامل مع الأمور مثل الأعمال المنزلية)
- السلوك الاجتماعي (سواء كان الزوجان يعرفان نفسيهما كزوجين في المجتمع)
- وجهات النظر المجتمعية (هل ينظر إليهم مجتمعهم كزوجين)
- نفقات الأسرة والدعم الاقتصادي (كيف يتقاسم الزوجان التكاليف)

## انهاء العلاقة الزوجية

تعتمد كيفية انتهاء العلاقة الزوجية على ما إذا كان الزوجان متزوجين.

يمكن لأي من الزوجين في الزواج أن يقرر أنه لم يعد يرغب في البقاء مع الطرف الآخر. لا يتطلب هذا أمر محكمة. يتطلب الأمر إجراء طلاق لإنهاء الزواج رسميًا ويجعل هذا الزوجين أحرارًا في الزواج من آخرين ، إذا رغبا في ذلك.

الأزواج غير المتزوجين يسهون علاقتهم الزوجية عندما يتوقفون عن العيش معًا كزوجين. لا يلزم أمر محكمة أو وثائق أخرى.

### الطلاق

لإنهاء الزواج بشكل قانوني من خلال الطلاق ، يجب تقديم طلب إلى المحكمة. يمكن لأي من الزوجين التقدم بطلب للطلاق ، أو يمكنهما التقدم كزوجين. يجب إخطار الزوج الآخر بطلب الطلاق. لا يحتاج الزوج الآخر إلى الموافقة على الطلاق. لتقديم طلب الطلاق في ساسكاتشوان ، يجب أن تكون قد عشت هنا لمدة عام على الأقل. لا يهم إذا كنت متزوجًا في بلد أو مقاطعة مختلفة.

في كندا ، لا تؤدي فترة الانفصال الطويلة إلى إنهاء الزواج. لا يمكن لمراسم دينية أو فسخ الزواج إنهاء الزواج من الناحية القانونية. لا يحق للناس الزواج مرة أخرى إلا بعد الطلاق.

### الطلاق عندما يعيش الطرف الآخر في بلد آخر غير كندا

إذا كان زوجك لا يعيش في كندا ، يمكنك رفع القضية هنا في كندا وجعله يقدم أوراق الطلاق في البلد الذي يعيش فيه. وهذا يعني أنه تلقى إشعارًا ببدء الطلاق. تحدد اتفاقية لاهاي للإشعار في الخارج للوثائق القضائية في المسائل المدنية كيفية تقديم وثائق المحكمة في البلدان الأخرى التي وقعت على الاتفاقية.

بموجب الاتفاقية ، يتعين على البلدان تحديد سلطة مركزية لقبول الطلبات الواردة للإشعار ، ثم ترتيب الإشعار بالطريقة المسموح بها داخل ذلك البلد. يتم إرسال وثائق المحكمة إلى السلطة المركزية في بلد آخر إما عن طريق محام (إذا كان لديك واحد) أو عن طريق مسجل المحكمة هنا في ساسكاتشوان.

إذا لم يكن البلد الذي يعيش فيه زوجك قد وقع على الاتفاقية ، يمكنك أن تقوم بإشعار زوجك بطريقة أخرى. على سبيل المثال ، يمكن للشخص الذي يعيش في مكان يعيش فيه زوجك أن يقوم بإشعاره.

### أسباب الطلاق

تمنح المحكمة الطلاق إذا حدث انهيار للزواج. يمكن أن يعتمد انهيار الزواج على:

- الانفصال لمدة عام أو أكثر (السبب الأكثر شيوعًا)
- الزنا
- القسوة

الانفصال لمدة عام هو عندما لا يعيش الزوجان معًا كزوجين لمدة عام أو أكثر. يمكن للزوجين الرجوع لبعضهما لمدة تصل إلى ٩٠ يومًا لمحاولة حل الأمور ، ولا يزال من الممكن اعتبارهم منفصلين.

الزنا هو عندما يمارس الزوج الجنس مع شخص آخر غير الزوج. القسوة هي عندما يعامل أحد الزوجين الآخر بطريقة تجعل من غير المعقول أن يستمر الزوج للآخر في العيش معه. القسوة يمكن أن تكون الإساءة

الجسدية أو الإساءة اللفظية. يشمل الإيذاء الجسدي أشياء مثل الدفع أو الرج أو الشد أو الصفع أو رمي الأشياء. تشمل الإساءة اللفظية أشياء مثل السب المتكرر أو الصراخ أو الإهانات أو التهديدات أو الاتهامات. لا يتعين على الزوج أن ينوي إيذاء الزوج الآخر حتى يعتبر قاسياً. يتم النظر في تأثير أفعالهم على أزواجهم.

قد يسمح استخدام الزنا أو القسوة كأساس للطلاق بإنهاء الطلاق قبل مرور عام على الانفصال إذا كان الزوج الآخر على استعداد للاعتراف بالزنا أو القسوة. إذا لم يقر الزوج الآخر بالزنا أو القسوة ، فإن طلب الطلاق بناءً على هذه الأسباب سيحتاج إلى المحاكمة وقد يستغرق ذلك وقتًا أطول من عام. لهذا السبب ، تستند العديد من طلبات الطلاق إلى الانفصال لمدة عام واحد.

## بعد الانفصال أو الطلاق

عندما لا يكون الزوجان معًا ، فهناك أمور يجب تسويتها:

### بيت الأسرة

منزل الأسرة هو المكان الذي عاش فيه الزوجان معًا أثناء علاقتهم. لحين صدور أمر من المحكمة أو حدوث اتفاق ، يتمتع كلا الزوجين بحق متساوي في العيش في منزل الأسرة. هذا يعني أنه لا يتعين على أي من الزوجين المغادرة.

يمكن للأزواج أن يقرروا بأنفسهم من سيبقى في المنزل. في بعض الأحيان سيبقى الزوجان في المنزل ولكنهما يعيشان منفصلين. يمكن لأي من الزوجين أن يطلب من المحكمة منحه ملكية حصرية للمنزل. عادة ، ما لم يكن هناك عنف أسري ، لن تقوم الشرطة بإخراج أحد الزوجين من المنزل ما لم يكن هناك أمر من المحكمة بالحيازة الحصرية.

### ممتلكات الأسرة

يعتبر منزل الأسرة والسلع المنزلية وأي أصول أخرى يتم الحصول عليها أثناء العلاقة الزوجية ملكية أسرية. وهذا يشمل الممتلكات التي يرثها أي من الزوجين أثناء العلاقة. الأصول (المال والمجوهرات وما إلى ذلك) التي كانت لدى الزوج قبل بدء العلاقة ليست ملكًا للأسرة. لن يتم تقسيم هذه الأصول أو قيمة هذه الأصول. أي زيادة في قيمة تلك الأصول أثناء العلاقة هي ملكية أسرية.

# الانفصال والطلاق

## الموارد عبر الإنترنت

canada.ca/familylaw - لديه معلومات حول قانون الأسرة بالإضافة إلى أدوات لحساب مبالغ إعالة الطفل أو إبرام اتفاق.

famli.plea.org - لديه معلومات حول قانون الأسرة، وأداة تخطيط السلامة للأشخاص الذين يعانون من العنف الأسري ومعالج النماذج لإنشاء وثائق محكمة قانون الأسرة بالإضافة إلى صانع اتفاقية لإنشاء اتفاق.

plea.org - لديه معلومات قانونية بلغة واضحة حول مجموعة واسعة من الموضوعات بما في ذلك معلومات للقادمين الجدد (newli.plea.org)

saskatchewan.ca (الانفصال أو الطلاق) - لديه معلومات وأدوات للأسر التي تتعامل مع الانفصال أو الطلاق بما في ذلك معلومات الاتصال للمختصين في النزاعات الأسرية والوصول إلى مجموعات المساعدة الذاتية والدعم للأشخاص للذهاب إلى المحكمة لمسألة قانون الأسرة من خلال مركز معلومات قانون الأسرة.

ca.211.sk - لديه قاعدة بيانات قابلة للبحث تضم أكثر من ٦٠٠٠ خدمة مجتمعية واجتماعية وخدمة صحية غير سريرية وخدمة حكومية في جميع أنحاء ساسكاتشوان. يمكنك أيضا الاتصال بالرقم ٢١١ أو إرسال رسالة نصية إليه. تتوفر المساعدة عبر الهاتف بأكثر من ١٧٥ لغة.

Public Legal Education Association of Saskatchewan

Saskatoon, Saskatchewan

Tel: 306.653.1868 Fax: 306.653.1869 E-mail: plea@plea.org

Web: plea.org

Arabic

Shutterstock مرجع الصورة

يحتوي هذا الكتيب على معلومات عامة عن القانون. لا يعتبر هذا الكتيب استشارة قانونية ولا يجب اعتباره استشارة قانونية. لمزيد من المعلومات حول هذا وغيره من مجالات القانون، اتصل بمكتبنا أو وكالة حكومية أو PLEA، PLEA هي وكالة غير حكومية غير هادفة للربح تقدم مجموعة متنوعة من خدمات المعلومات القانونية للجمهور.

© 1.0 2022-12

إذا كنت بحاجة إلى استشارة قانونية، فأتصل بمحام.

الوالدان معًا. يعتمد مبلغ مدفوعات إعالة الطفل على دخل أحد الوالدين أو كليهما. توجد جداول مصاحبة للإرشادات، والتي تُستخدم بشكل شائع لتحديد مدفوعات إعالة الطفل. قد لا تنطبق المبادئ التوجيهية إذا تم وضع أحكام خاصة للطفل.

إذا كان الأطفال يعيشون معظم الوقت مع أحد الوالدين، فسيُدفع الوالد الآخر بشكل عام مبلغ الجدول الإرشادي بناءً على دخله. هناك بعض المواقف التي قد يتفق فيها الطرفان أو يمكن للمحكمة أن تأمر بقدر مختلف من إعالة الطفل. يشمل ذلك الوقت الذي يقضي فيه الأطفال نفس القدر من الوقت مع كل من الوالدين.

## النفقة الزوجية

لا يوجد حق تلقائي في النفقة الزوجية. يمكن للزوجين الموافقة على أن يدفع أحد الزوجين إعالة للزوج الآخر أو يمكن للمحكمة أن تأمر بذلك. تعتبر الحاجة إلى الدعم المادي والقدرة على دفع الإعانة عاملين مهمين. تنظر المحاكم في:

- الوسائل المالية واحتياجات وظروف كل من الزوجين
- طول العلاقة الزوجية
- الدور الذي لعبه كل من الزوجين أثناء العلاقة والتأثير على الوضع المالي لكل من الزوجين
- أي أمر محكمة أو اتفاق بشأن إعالة الطفل أو الزوج

## لمزيد من المعلومات

موارد الطباعة (متوفرة مجانًا من plea.org)

دليل قانون الأسرة

العنف الأسري (متوفر باللغات العربية والإنجليزية والفارسية والماندريين والتغرينية)

أوامر الأبوة والأمومة (متوفرة باللغات العربية والإنجليزية والفارسية والماندريين والتغرينية)

اتفاقيات الأبوة والأمومة (متوفرة باللغات العربية والإنجليزية والفارسية والماندريين والتغرينية)

عندما يفصل الزوجان، في معظم الحالات، يقومون بتقسيم ما يملكان. هناك قواعد قانونية تحدد كيفية تقسيم ممتلكات الأسرة. بشكل عام، يحق لكل من الزوجين الحصول على حصة متساوية من ممتلكات الأسرة.

يمكن للأزواج المتزوجين أن يطلبوا من المحكمة تقسيم ممتلكات الأسرة في أي وقت قبل أن يصبح الطلاق نهائيًا. أمام الأزواج غير المتزوجين سنتان بعد انتهاء العلاقة لتقديم طلب للحصول على أمر محكمة يقسم ممتلكات الأسرة. يمكن للأزواج أيضًا الاتفاق على كيفية تقسيم ممتلكات الأسرة. قد لا تكون الاتفاقيات ملزمة قانونيًا ما لم يحصل كل من الزوجين على مشورة من محاميه.

## ترتيبات الوالدية

عندما يفصل الزوجان، يجب أن يقررا كيفية رعاية أي أطفال لهما. يمكن للأزواج الاتفاق حول هذا الأمر أو أن يطلبوا من المحكمة إصدار أمر والدية.

تتضمن رعاية الطفل شيئين.

وقت الأبوة: هذا هو الوقت الذي يقضيه الوالد مع الطفل. كان هذا يسمى إمكانية الوصول.

مسؤولية اتخاذ القرار: هذه هي مسؤولية اتخاذ القرارات الكبرى بشأن الطفل. قد يشمل ذلك، على سبيل المثال، لا الحصر، القرارات المتعلقة بصحة الطفل وتعليمه. كان هذا يسمى الحضانة.

## الدعم المادي

دعم الطفل ماديا هو ما يدفعه أحد الوالدين للآخر للمساعدة في إعالة الأطفال. النفقة الزوجية هي ما يدفعه أحد الزوجين لإعالة الزوج الآخر.

## الدعم المالي للطفل

الوالدان ملزمان قانونًا بإعالة أطفالهما ماليًا. يمكن للوالدين الموافقة على الإعالة أو يمكن للمحكمة إصدار أمر إعالة الطفل. لا يمكن للوالدين الموافقة على التخلي عن الحق في إعالة الطفل. إذا طلب الوالدان الطلاق، يجب أن تقتنع المحكمة أولاً بأن الأطفال يتلقون الدعم المالي.

تساعد الإرشادات الفيدرالية لدعم الطفل ماديا في تحديد قدر معقول من الدعم المالي للطفل عندما لا يكون